

# صحيفة بيانات السلامة



5 : نسخة 15 فبراير 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

SIGMACOVER 690 BASE

00149914

وسائل التعريف الأخرى

غير متوفرة.

: اسم المنتج

: كود المنتج

### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

: استخدامات المنتج

: استخدام المادة/المستحضر

: استخدامات لا يُنصح بها

### 1.3 بيانات موزدة صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة

ص ب 7509

الدمام 31472

المملكة العربية السعودية

تلفون : 00966138473100

فاكس : 00966138471734

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص

المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

ndpic@sfd.gov.sa

: 1.4 رقم هاتف الطوارئ

00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

Muta. 2, H341

Repr. 2, H361fd

STOT RE 2, H373

Aquatic Acute 1, H400

Aquatic Chronic 1, H410

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



|                       |                              |          |       |
|-----------------------|------------------------------|----------|-------|
| 15 فبراير 2026        | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00149914 | الرمز |
| SIGMACOVER 690 BASE   |                              |          |       |
| القسم 2: بيان الأخطار |                              |          |       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| خطر                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | كلمة التنبيه                                                                    |
| سائل وبخار لهرب.<br>يسبب تهيج الجلد.<br>قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.<br>يسبب تلفاً شديداً للعين.<br>يشتهبه بأنه يسبب عيوباً جينية.<br>يشتهبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتهبه بأنه يتلف الجنين.<br>قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.<br>سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد. | عبارات المخاطر                                                                  |
| توضع قفازات للحماية/ملابس للحماية ووقاء للعينين وألوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.<br>تجمع المواد المنسكبة.<br>غير قابل للتطبيق.                                               | الوقاية                                                                         |
| تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.<br>P280, P210, P273, P260, P391, P501<br>;branched ,nonylphenol-4 ;bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane<br>formaldehyde و neodecanoate epoxypropyl-2,3 ;alcohol benzyl                                             | الاستجابة                                                                       |
| تحتوي مكونات إيبوكسية. قد يُحدث تفاعل تحسسي.                                                                                                                                                                                                                                                                 | التخزين                                                                         |
| غير قابل للتطبيق.                                                                                                                                                                                                                                                                                            | التخلص من النفايات                                                              |
| غير قابل للتطبيق.                                                                                                                                                                                                                                                                                            | مكونات خطرة                                                                     |
| غير قابل للتطبيق.                                                                                                                                                                                                                                                                                            | عناصر التوسيم التكميلية                                                         |
| غير قابل للتطبيق.                                                                                                                                                                                                                                                                                            | المُلق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجبات مُعينة خطرة |

|                   |                                                     |
|-------------------|-----------------------------------------------------|
| غير قابل للتطبيق. | متطلبات التغليف الخاصة                              |
| غير قابل للتطبيق. | يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق مبنية للأطفال |
| غير قابل للتطبيق. | تحذير لمسي من الخطر                                 |

|                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.                                                                                                                                                                                          | 2.3 الأخطار الأخرى                                                                                |
| تسبب حروقا في الجهاز الهضمي. التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. يحتوي على مادة التي قد ينبعث منها فورمالدهايد إذا كانت مخزنة خارج حياته الجرف و/أو أثناء علاج حرارة المعالجة أكبر من 60 ج.<br>قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء. | Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII |
|                                                                                                                                                                                                                                                            | الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف                                                             |

|                                      |
|--------------------------------------|
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات |
|--------------------------------------|

| خليط                                                |                                                           |         |   |           |                     |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------|---|-----------|---------------------|
| 3.2 خلانط :                                         |                                                           |         |   |           |                     |
| النوع                                               | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة | التصنيف | % | المُعرفات | اسم المُكوّن/المنتج |
| Arabic (AR)      الامارات العربية المتحدة      18/2 |                                                           |         |   |           |                     |

| : الرمز                                                               |                                                                                                            | 00149914    | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة                                                                                                               |                                                                                             | 15 فبراير 2026 |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| SIGMACOVER 690 BASE                                                   |                                                                                                            |             |                                                                                                                                              |                                                                                             |                |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات                                  |                                                                                                            |             |                                                                                                                                              |                                                                                             |                |
| bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane                               | :# REACH<br>01-2119456619-26<br>المفوضية الأوروبية:<br>216-823-5<br>1675-54-3 :CAS<br>603-073-00-2 فهرست:  | ≥10 - ≤25   | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411                                                   | Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5%<br>Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5%                                   | [1]            |
| الفورمالديهايد ، بوليمر مع 1،3-ثنائي ميثيل بنزين                      | CAS: 26139-75-3                                                                                            | ≥5.0 - ≤10  | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335                                                                                 | -                                                                                           | [1]            |
| crystalline silica, respirable powder (<10 microns)                   | :المفوضية الأوروبية:<br>238-878-4<br>14808-60-7 :CAS                                                       | ≥5.0 - <10  | 1 RE STOT<br>H372 (استنشاق)                                                                                                                  | -                                                                                           | [1] [2]        |
| Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics | :# REACH<br>01-2119457273-39<br>المفوضية الأوروبية:<br>918-481-9<br>64742-48-9 :CAS                        | ≥5.0 - ≤10  | Asp. Tox. 1, H304<br>EUH066                                                                                                                  | EUH066: C ≥ 20%                                                                             | [1]            |
| 4-nonylphenol, branched                                               | :# REACH<br>01-2119510715-45<br>المفوضية الأوروبية:<br>284-325-5<br>84852-15-3 :CAS<br>601-053-00-8 فهرست: | ≥1.0 - <5.0 | Acute Tox. 4, H302<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Repr. 2, H361fd<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410         | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1300 مج / كجم<br>متوسط [حاد] = 10<br>متوسط [مزمن] = 10 | [1] [3]        |
| benzyl alcohol                                                        | :# REACH<br>01-2119492630-38<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-859-9<br>100-51-6 :CAS<br>603-057-00-5 فهرست:   | ≥1.0 - ≤5.0 | Acute Tox. 4, H302<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1B, H317                                                                              | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1200 مج / كجم                                          | [1]            |
| 2,3-epoxypropyl neodecanoate                                          | :# REACH<br>01-2119431597-33<br>المفوضية الأوروبية:<br>247-979-2<br>26761-45-5 :CAS<br>607-770-00-2 فهرست: | ≥1.0 - ≤5.0 | Skin Sens. 1A, H317<br>Muta. 2, H341<br>Repr. 2, H361d<br>Aquatic Chronic 2, H411                                                            | Skin Sens. 1, H317: C ≥ 0.001%                                                              | [1]            |
| ,C10 ,Hydrocarbons ,aromatics > ,naphthalene 1% < 0.1% كومين          | :# REACH<br>01-2119463588-24<br>المفوضية الأوروبية:<br>919-284-0<br>64742-94-5 :CAS                        | ≥1.0 - ≤5.0 | Carc. 2, H351<br>STOT SE 3, H336<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 2, H411<br>EUH066                                                   | Carc. 2, H351: C ≥ 10%<br>EUH066: C ≥ 20%                                                   | [1]            |
| اليوريا ، بوليمر مع الفورمالديهايد ، بوتيل                            | CAS: 68002-19-7                                                                                            | ≥1.0 - ≤5.0 | Aquatic Chronic 4, H413                                                                                                                      | -                                                                                           | [1]            |
| Nonylphenols                                                          | :المفوضية الأوروبية:<br>294-048-1<br>91672-41-2 :CAS                                                       | ≤0.10       | Acute Tox. 4, H302<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Repr. 2, H361<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410<br>EUH071 | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم<br>متوسط [حاد] = 10<br>متوسط [مزمن] = 10  | [1]            |
| formaldehyde                                                          | :# REACH<br>01-2119488953-20                                                                               | <0.10       | Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 2, H330                                                                                                     | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم                                           | [1] [2]        |
| Arabic (AR)                                                           |                                                                                                            |             | 18/3                                                                                                                                         |                                                                                             |                |
| الامارات العربية المتحدة                                              |                                                                                                            |             |                                                                                                                                              |                                                                                             |                |

|                     |                              |          |         |
|---------------------|------------------------------|----------|---------|
| 15 فبراير 2026      | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00149914 | الرمز : |
| SIGMACOVER 690 BASE |                              |          |         |

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

|                                                                                                                                                                                                |                                                                         |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--|--|
| تقدير السمية الحادة [استنشاق (الغازات)] = 100 جزء من المليون<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Skin Sens. 1A, H317<br>Muta. 2, H341<br>Carc. 1B, H350<br>STOT SE 3, H335<br>EUH071 | المفوضية الأوروبية:<br>200-001-8<br>50-00-0 :CAS<br>فهرست: 605-001-00-5 |  |  |
| انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً.                                                                                                                                       |                                                                         |  |  |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمادة خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كإفريقية، وسامة، ومترابكة بيولوجيا (PBT) أو كمادة شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBS) أو مواد مقلقة قلماً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

#### النوع

- [1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
  - [2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل
  - [3] خصائص اضطراب الغدد الصماء - مادة مقلقة قلماً مكافئاً
- القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.  
الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يُراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.
- يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأذخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تلفاً شديداً للعين.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- أكالة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- ألم
- الدمعان
- احمرار

|                               |                              |          |       |
|-------------------------------|------------------------------|----------|-------|
| 15 فبراير 2026                | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00149914 | الرمز |
| SIGMACOVER 690 BASE           |                              |          |       |
| القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي |                              |          |       |

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق

قد تحدث قروح

وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

لا يوجد علاج محدد.

ملاحظات للطبيب :

معالجات خاصة :

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

لا تستخدم المياه النفائنة.

وسائل الإطفاء غير المناسبة :

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحيّة.

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:

أكاسيد الكربون  
أكاسيد النيتروجين  
أكسيد/أكاسيد فلزية  
الفورمالدهيد.

منتجات احتراق خطرة :

### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء :

|                     |                              |          |         |
|---------------------|------------------------------|----------|---------|
| 15 فبراير 2026      | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00149914 | : الرمز |
| SIGMACOVER 690 BASE |                              |          |         |

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحساب. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البندومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الميكبوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية المُلائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول مُعالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثابا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعى تجنب التعرض خلال الحمل. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

|                            |                              |          |         |
|----------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 15 فبراير 2026             | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00149914 | الرمز : |
| SIGMACOVER 690 BASE        |                              |          |         |
| القسم 7: المناولة والتخزين |                              |          |         |

### 7.3 الاستخدامات النهائية/إية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

### القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

| اسم المُكوّن/المنتج                                     | قيّم حد التعرّض                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| crystalline silica, non-respirable powder (>10 microns) | <p><b>- OSHAD - Dhabi Abu</b></p> <p>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, A2 cristobalite] and α-quartz–crystalline silica [quartz (7/2016</p> <p>8 ساعات: 0.025 مج / م<sup>3</sup>. الشكل:</p> <p>aerosol the of fraction respirable as measured.</p> <p><b>- OSHAD - Dhabi Abu</b></p> <p>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, [silica] (7/2016</p> <p>8 ساعات: 3 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: particulate respirable.</p> <p>8 ساعات: 10 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: particle inhalable.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 0.1 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, [Silica (1/2025, [A2 crystalline]</p> <p>8 ساعات: 0.025 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: الكسر القابل للتنفس.</p> |
| aluminium powder (stabilised)                           | <p><b>- OSHAD - Dhabi Abu</b></p> <p>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, A4 compounds] insoluble and metal [aluminum (7/2016</p> <p>8 ساعات: 1 مج / م<sup>3</sup>. الشكل:</p> <p>aerosol the of fraction respirable as measured.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 10 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, [Aluminum (1/2025, [A4 compounds] insoluble and metal</p> <p>8 ساعات: 1 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: الكسر القابل للتنفس.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| crystalline silica, respirable powder (<10 microns)     | <p><b>- OSHAD - Dhabi Abu</b></p> <p>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, A2 cristobalite] and α-quartz–crystalline silica [quartz (7/2016</p> <p>8 ساعات: 0.025 مج / م<sup>3</sup>. الشكل:</p> <p>aerosol the of fraction respirable as measured.</p> <p><b>- OSHAD - Dhabi Abu</b></p> <p>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, [silica] (7/2016</p> <p>8 ساعات: 3 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: particulate respirable.</p> <p>8 ساعات: 10 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: particle inhalable.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 0.1 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, [Silica (1/2025, [A2 crystalline]</p> <p>8 ساعات: 0.025 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: الكسر القابل للتنفس.</p> |
| التلك ، لا يحتوي على ألياف الأسبستي                     | <p><b>- OSHAD - Dhabi Abu</b></p> <p>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, A4 (7/2016</p> <p>8 ساعات: 2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                                                             |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------|
| 15 فبراير 2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00149914                                                    | الرمز : |
| SIGMACOVER 690 BASE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                                                             |         |
| <b>القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                                                             |         |
| <p>aerosol the of fraction respirable as measured<br/>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)<br/>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 2 مج / م<sup>3</sup>.<br/>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A4.<br/>TWA 8 ساعات: 2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: الكسر القابل للتنفس.</p> <p><b>- OSHAD - Dhabi Abu</b><br/><b>values limit threshold quality air Occupational</b><br/><b>A4 (7/2016)</b><br/>TWA 8 ساعات: 3.5 مج / م<sup>3</sup>.<br/>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)<br/>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 3.5 مج / م<sup>3</sup>.<br/>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A3.<br/>TWA 8 ساعات: 3 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: النسبة التي قد تُستنشق.</p> <p><b>- OSHAD - Dhabi Abu</b><br/><b>values limit threshold quality air Occupational</b><br/><b>A2 (7/2016)</b> محسّن.<br/>Ceiling: 0.3 جزء من المليون.<br/>Ceiling: 0.37 مج / م<sup>3</sup>.<br/>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006). C2. تمتص عن طريق الجلد.<br/>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 0.3 جزء من المليون.<br/>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 0.4 مج / م<sup>3</sup>.<br/>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A1. محسّن للجلد , محسّن عن طريق الاستنشاق.<br/>15 STEL دقيقة: 0.3 جزء من المليون.<br/>TWA 8 ساعات: 0.1 جزء من المليون.</p> |                              | <p>أسود الكربون ، مسحوق قابل للتنفس</p> <p>formaldehyde</p> |         |

تتبعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين : Chemical splash goggles and face shield.

### حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالبط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختباره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

|                                       |                              |          |       |
|---------------------------------------|------------------------------|----------|-------|
| 15 فبراير 2026                        | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00149914 | الرمز |
| SIGMACOVER 690 BASE                   |                              |          |       |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                              |          |       |

- مطاط البوتيل
- يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.
- ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناوله المنتج.
- حماية تنفسية
- ضوابط التعرض البيئي
- ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

|                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية                                                       |
| ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك. |

## 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

### المظهر

- سائل.
- عديدة
- أروماتية.
- غير متوفرة.
- غير مُحَدَّدة.
- >37.78°
- غير مُحَدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
- غير متوفرة.

كأس مغلق: 51.3°

| الطريقة | ف    | °    | اسم المُكوّن                                                          |
|---------|------|------|-----------------------------------------------------------------------|
|         | >446 | >230 | Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics |

ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (40°): < 21 s<sup>2</sup>/mm

الذوبانية (نيتات)

| النتيجة          | وسائل الإعلام |
|------------------|---------------|
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

غير قابل للتطبيق.

معامل تفريق الأوكتانول/الماء

الضغط البخاري

| ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |            | اسم المُكوّن                                                 |
|------------------------------|------------|------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------|
| الطريقة                      | كيلوباسكال | الطريقة                      | كيلوباسكال |                                                              |
| مم زئبق                      |            | مم زئبق                      |            | Hydrocarbons, C10, aromatics, < 1% naphthalene, > 0.1% كومين |
|                              |            |                              |            |                                                              |

الكثافة النسبية

1.43

|      |                          |             |
|------|--------------------------|-------------|
| 18/9 | الامارات العربية المتحدة | Arabic (AR) |
|------|--------------------------|-------------|

|                     |                              |          |         |
|---------------------|------------------------------|----------|---------|
| 15 فبراير 2026      | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00149914 | الرمز : |
| SIGMACOVER 690 BASE |                              |          |         |

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

- المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.
- لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكّداً.
- خصائص الجسيمات**
- غير قابل للتطبيق.
- حجم الجسيمات المتوسط :

## 9.2 المعلومات الأخرى

- المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.
- لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكّداً.
- ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

- لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
- المنتج ثابت.
- لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.
- قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.
- تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.
- لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلويات قوية , أحماض قوية.
- بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين الفورمالدهيد. أكسيد/أكاسيد
- 10.6 نواتج التحلل الخطرة :

## القسم 11: المعلومات السمية

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

تم تقييم المخروط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السُميّة بناء على ذلك.

- يسبب تلفاً شديداً للعين.
- يسبب تهيج الجلد.
- قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- يشتبّه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبّه بأنه يتلف الجنين.
- يشتبّه بأنه يسبب عيوباً جينية.
- قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

### سمية حادة

| الجرعة / التعرض        | النتيجة                                                                                                               | اسم المُكوّن/المنتج                                                   |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 23000 مج / كجم         | أرنب - جلدي - LD50                                                                                                    | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane                               |
| 15000 مج / كجم         | فأر - بالفم - LD50                                                                                                    | Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics |
| < 6 جرام / كجم         | فأر - بالفم - LD50                                                                                                    |                                                                       |
| < 5000 مج / كجم        | أرنب - جلدي - LD50                                                                                                    | 4-nonylphenol, branched                                               |
| 2.14 جرام / كجم        | أرنب - جلدي - LD50                                                                                                    |                                                                       |
| 1300 مج / كجم          | فأر - بالفم - LD50                                                                                                    | benzyl alcohol                                                        |
| < 2000 مج / كجم        | التأثيرات السُميّة: الكبد - تغييرات أخرى الدم - نزيف التغييرات الإجمالية في الأيض - فقدان الوزن أو انخفاض زيادة الوزن |                                                                       |
| 1200 مج / كجم          | أرنب - جلدي - LD50                                                                                                    |                                                                       |
| < 5 مج / لتر [4 ساعات] | فأر - بالفم - LD50                                                                                                    |                                                                       |
|                        | فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب                                                                                     |                                                                       |
| 18/10                  | الإمارات العربية المتحدة                                                                                              | Arabic (AR)                                                           |

|                     |                                |          |         |
|---------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 15 فبراير 2026      | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00149914 | : الرمز |
| SIGMACOVER 690 BASE |                                |          |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

|                                  |                    |                |
|----------------------------------|--------------------|----------------|
| 2,3-epoxypropyl neodecanoate     | فأر - بالفم - LD50 | 9.6 جرام / كجم |
| hydrocarbons C10 >1% naphthalene | فأر - جلدي - LD50  | 3800 مج / كجم  |
| formaldehyde                     | فأر - بالفم - LD50 | 6318 مج / كجم  |
|                                  | فأر - بالفم - LD50 | 0.5 جرام / كجم |

### تقديرات السمية الحادة

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) | المسلك |
|--------------------------------|--------|
| 16634.97 مج / كجم              | بالفم  |

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة. [الإستنتاجات/الملخص](#)

### التهيج/التآكل

| النتيجة                                                                                     | اسم المكون/المنتج                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| أرنب - الأغين - إجمرار الملتحمة<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.4  | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl] propane |
| أرنب - الأغين - مُهيج خفيف<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات<br>عكوسة كلياً خلال 7 أيام أو أقل | -                                        |
| أرنب - الجلد - الحُمامي/الخُشارة<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.8  | -                                        |
| أرنب - الجلد - وذمة<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.5               | -                                        |
| أرنب - الجلد - مُهيج خفيف<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات                                     | -                                        |
| أرنب - الجلد - الحُمامي/الخُشارة<br>نتيجة إختبار التهيج: 4                                  | 4-nonylphenol, branched                  |

### الإستنتاجات/الملخص

تُسبب تهيج الجلد.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.  
: الجهاز التنفسي

### حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

| النتيجة    | اختبار       | اسم المكون/المنتج                        |
|------------|--------------|------------------------------------------|
| أستحساسية. | فأر - الجلد. | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl] propane |

### الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.  
: الجهاز التنفسي

### التأثير على الجينات

يشتبه بأنه يسبب عيوباً جينية.

### السرطنة

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية التناسلية

يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

|                     |                                |          |         |
|---------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 15 فبراير 2026      | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00149914 | : الرمز |
| SIGMACOVER 690 BASE |                                |          |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج                                            |
|---------------------|--------------|---------|----------------------------------------------------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | الفورمالديهايد ، بوليمر مع 1،3-ثنائي ميثيل بنزين               |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | Hydrocarbons ,C10 ,aromatics , < 1% naphthalene , > 0.1% كومين |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | formaldehyde                                                   |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السُمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج                                 |
|-------------------|--------------|---------|-----------------------------------------------------|
| -                 | استنشاق      | الفئة 1 | crystalline silica, respirable powder (<10 microns) |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                      | اسم المُكوّن/المنتج                                                   |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| خطر السُمية بالشفط - الفئة 1 | Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics |
| خطر السُمية بالشفط - الفئة 1 | Hydrocarbons ,C10 ,aromatics , < 1% naphthalene , > 0.1% كومين        |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

: معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة

غير متوفرة.

آثار صحية حادة كامنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

أغالة للجهاز الهضمي. تسبب حرقاً.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

أعراض متعلقة بالخواص السُمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم أو تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

قد تحدث قروح

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم

الدمعان

احمرار

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

|       |                          |             |
|-------|--------------------------|-------------|
| 18/12 | الامارات العربية المتحدة | Arabic (AR) |
|-------|--------------------------|-------------|

|                     |                                |          |         |
|---------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 15 فبراير 2026      | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00149914 | : الرمز |
| SIGMACOVER 690 BASE |                                |          |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

|                                              |                                |
|----------------------------------------------|--------------------------------|
| لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة. | : التأثيرات الفورية المُحتملة  |
| لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة. | : التأثيرات المتأخرة المُحتملة |
| <u>التعرض طويل المدى</u>                     |                                |
| لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة. | : التأثيرات الفورية المُحتملة  |
| لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة. | : التأثيرات المتأخرة المُحتملة |
| <u>آثار صحية مزمنة كامنة</u>                 |                                |

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجته وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

|                                                    |                       |
|----------------------------------------------------|-----------------------|
| لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.       | : السرطنة             |
| يشتهبه بأنه يسبب عيوباً جنينية.                    | : التأثير على الجينات |
| يشتهبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتهبه بأنه يتلف الجنين. | : السمية التناسلية    |
| غير متوفرة.                                        | : المعلومات الأخرى    |

تسبب حروقاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضغوطات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. يحتوي على مادة التي قد ينبعث منها فورمالدهايد إذا كانت مخزنة خارج حياته الجرف و/أو أثناء علاج حرارة المعالجة أكبر من 60 ج. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

## 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفى المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

| الجرعة / التعرض           | الأنواع                                          | النتيجة              | اسم المكون/المنتج                                            |
|---------------------------|--------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------|
| 0.3 مج / لتر [21 أيام]    | براغيث الماء                                     | مزمّن - NOEC         | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane                      |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات]   | براغيث الماء - magna daphnia                     | حاد - LC50 - ماء عذب |                                                              |
| 0.221 مج / لتر [96 ساعات] | السّمك                                           | حاد - LC50           | 4-nonylphenol, branched                                      |
| 0.044 مج / لتر [48 ساعات] | قشريات - flea Water - macrocopa Moina            | حاد - EC50           |                                                              |
| 0.04 مج / لتر [72 ساعات]  | الطحالب - algae Green - subcapitata Raphidocelis | حاد - EC50           |                                                              |
| 9.6 مج / لتر [96 ساعات]   | السّمك - mykiss Oncorhynchus                     | حاد - LC50           | 2,3-epoxypropyl neodecanoate                                 |
| 4.8 مج / لتر [48 ساعات]   | براغيث الماء - magna Daphnia                     | حاد - EC50           |                                                              |
| 3.5 مج / لتر [96 ساعات]   | الطحالب                                          | حاد - EC50           |                                                              |
| 3 مج / لتر [48 ساعات]     | براغيث الماء                                     | EC50                 | ,C10 ,Hydrocarbons ,naphthalene 1% <, aromatics > 0.1% كومين |
| 0.017 مج / لتر [96 ساعات] | السّمك -                                         | حاد - LC50           | Nonylphenols                                                 |

|                     |                              |          |         |
|---------------------|------------------------------|----------|---------|
| 15 فبراير 2026      | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00149914 | الرمز : |
| SIGMACOVER 690 BASE |                              |          |         |

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

|                         |                                  |                           |                      |              |
|-------------------------|----------------------------------|---------------------------|----------------------|--------------|
| americanus Pleuronectes | 3.48 مج / لتر [72 ساعات]         | الطحالب - algae Green     | حاد - EC50 - ماء عذب | formaldehyde |
| subspicatus Desmodesmus | 5.8 مج / لتر [48 ساعات]          | براغيث الماء - flea Water | حاد - EC50 - ماء عذب |              |
| pulex Daphnia           | 0.81 إلى 1.07 مج / لتر [21 أيام] | براغيث الماء - flea Water | مزمّن - NOEC         |              |
| magna Daphnia           |                                  |                           |                      |              |

الإستنتاجات/الملخص

سمي جدا للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### 12.2 الثبات والتحلل

| اللقحة | الجرعة              | النتيجة | اختبار | اسم المُكوّن/المنتج                                          |
|--------|---------------------|---------|--------|--------------------------------------------------------------|
|        | 7 إلى 11% [28 أيام] | -       |        | 2,3-epoxypropyl neodecanoate                                 |
|        | 2.9% [5 أيام]       | -       |        | ,C10 ,Hydrocarbons ,naphthalene 1% < ,aromatics > 0.1% كومين |

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي | اسم المُكوّن/المنتج                                          |
|----------------------------|---------------|--------------------|--------------------------------------------------------------|
| ليس بسهولة                 | -             | -                  | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy) phenyl]propane                     |
| بسرعة                      | -             | -                  | benzyl alcohol                                               |
| ليس بسهولة                 | -             | -                  | 2,3-epoxypropyl neodecanoate                                 |
| ليس بسهولة                 | -             | -                  | ,C10 ,Hydrocarbons ,naphthalene 1% < ,aromatics > 0.1% كومين |

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF                   | LogPow      | اسم المُكوّن/المنتج                                          |
|---------|-----------------------|-------------|--------------------------------------------------------------|
| منخفض   | ASTM] 251.19 [1022-84 | 5.4         | 4-nonylphenol, branched                                      |
| منخفض   | -                     | 0.87        | benzyl alcohol                                               |
| عال     | -                     | 4.4         | 2,3-epoxypropyl neodecanoate                                 |
| عال     | -                     | 2.8 إلى 6.5 | ,C10 ,Hydrocarbons ,naphthalene 1% < ,aromatics > 0.1% كومين |
| منخفض   | -                     | 0.35        | formaldehyde                                                 |

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء

| Koc     | logKoc | اسم المُكوّن/المنتج                     |
|---------|--------|-----------------------------------------|
| 10465   | 4      | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane |
| 12.6442 | 1.1    | benzyl alcohol                          |
| 2.72646 | 0.44   | formaldehyde                            |

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

|                     |                              |          |         |
|---------------------|------------------------------|----------|---------|
| 15 فبراير 2026      | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00149914 | : الرمز |
| SIGMACOVER 690 BASE |                              |          |         |

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية

#### المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نعم.

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية                                                        |
|-------------|----------------------------------------------------------------------|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى |

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
|---------------|--------------------------------|
| تغليف مختلط   | 15 01 06                       |
| الحاوية       |                                |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُصائنها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجربانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

|                                             | ADR/RID           | IMDG                                      | IATA                                                               |
|---------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263            | UN1263                                    | UN1263                                                             |
| 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  | طلاء              | PAINT                                     | PAINT                                                              |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3                 | 3                                         | 3                                                                  |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III               | III                                       | III                                                                |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | نعم.              | Yes.                                      | Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. |
| مواد ملوثة للبحار                           | غير قابل للتطبيق. | (bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane) | Not applicable.                                                    |

Arabic (AR)

الامارات العربية المتحدة

18/15

|                                     |                              |          |         |
|-------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 15 فبراير 2026                      | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00149914 | الرمز : |
| SIGMACOVER 690 BASE                 |                              |          |         |
| القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل |                              |          |         |

#### معلومات إضافية

ADR/RID : علامة المادة الخطرة ببنيًا غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.  
كود النفق : (D/E)  
IMDG : The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg.  
IATA : قد تظهر علامة المادة الخطرة ببنيًا إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.6 : احتياطات خاصة للمستخدم  
14.7 : النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)  
غير قابل للتطبيق.

#### القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))  
الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

#### الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

#### مواد مقلقة للغاية

| تاريخ المراجعة | رقم مرجعي   | الوضعية | اسم المكون                 | خاصية داخلية المنشأ                         |
|----------------|-------------|---------|----------------------------|---------------------------------------------|
| 10/29/2013     | ED/169/2012 | مُرشح   | الفينول ، 2-نونيل ، متفرعة | مادة مقلقة قلماً مكافئاً على البيئة         |
| 12/19/2012     | ED/169/2012 | مُرشح   | 4-نونيل فينول ، متفرعة     | خصائص اضطراب الغدد<br>الصماء بالنسبة للبيئة |

الملحق السابع عشر: قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد واخلانط وحاجيات معينة خطرة  
غير قابل للتطبيق.

Explosive precursors : This product is regulated by Regulation (EU) 2019/1148. All suspicious transactions, and significant disappearances and thefts should be reported to the relevant national contact point.

#### Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

15.2 : تقييم مأمونية الكيماويات  
لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

#### القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنةً بالنسخة التي سبق إصدارها.

#### الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة  
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]  
ال = ENEL = مستوى عدم التأثير المُشتق  
بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة  
ال = PNEC = تركّز عدم التأثير المُتوقع  
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً

|                     |                                |          |         |
|---------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 15 فبراير 2026      | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00149914 | : الرمز |
| SIGMACOVER 690 BASE |                                |          |         |

## القسم 16: المعلومات الأخرى

|        |                                                         |
|--------|---------------------------------------------------------|
| H226   | : مثال وبخار لهوب.                                      |
| H302   | ضار عند الابتلاع.                                       |
| H304   | قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.         |
| H314   | يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.                   |
| H315   | يسبب تهيج الجلد.                                        |
| H317   | قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.                      |
| H318   | يسبب تلفاً شديداً للعين.                                |
| H319   | يسبب تهيجاً شديداً للعين.                               |
| H330   | مميت إذا استنشق.                                        |
| H335   | قد يسبب تهيجاً تنفسياً.                                 |
| H336   | قد يسبب النعاس أو الترنح.                               |
| H341   | يشته به أنه يسبب عيوباً جنينية.                         |
| H350   | قد يسبب السرطان.                                        |
| H351   | يشته به أنه يسبب السرطان.                               |
| H361   | يشته به أنه يتلف الخصوبة أو الجنين.                     |
| H361d  | يشته به أنه يتلف الجنين.                                |
| H361fd | يشته به أنه يتلف الخصوبة. يشته به أنه يتلف الجنين.      |
| H372   | يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.    |
| H373   | قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. |
| H400   | سمي جداً للحياة المائية.                                |
| H410   | سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.         |
| H411   | سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.              |
| H413   | قد يسبب للحياة المائية تأثيرات ضارة طويلة الأمد.        |
| EUH066 | قد يؤدي تكرار التعرض الى جفاف الجلد أو تشققه.           |
| EUH071 | Corrosive to the respiratory tract.                     |

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم عالمياً (GHS)]

|                   |                                                                |
|-------------------|----------------------------------------------------------------|
| Acute Tox. 2      | سمية حادة - الفئة 2                                            |
| Acute Tox. 4      | سمية حادة - الفئة 4                                            |
| Aquatic Acute 1   | الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1                     |
| Aquatic Chronic 1 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1                |
| Aquatic Chronic 2 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2                |
| Aquatic Chronic 4 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 4                |
| Asp. Tox. 1       | خطر السمية بالشفط - الفئة 1                                    |
| Carc. 1B          | السرطنة - الفئة 1 باء                                          |
| Carc. 2           | السرطنة - الفئة 2                                              |
| Eye Dam. 1        | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1                          |
| Eye Irrit. 2      | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                          |
| Flam. Liq. 3      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                 |
| Muta. 2           | إطفر الخلايا الجنسية - الفئة 2                                 |
| Repr. 2           | السمية التناسلية - الفئة 2                                     |
| Skin Corr. 1B     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء                                  |
| Skin Irrit. 2     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      |
| Skin Sens. 1      | التحسس الجلدي - الفئة 1                                        |
| Skin Sens. 1A     | التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف                                    |
| Skin Sens. 1B     | التحسس الجلدي - الفئة 1 باء                                    |
| STOT RE 1         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1 |
| STOT RE 2         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 |
| STOT SE 3         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  |

## السيرة

|                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة | 15 فبراير 2026 |
| تاريخ الإصدار السابق          | 11 مارس 2025   |
| من إعداد                      | EHS            |
| نسخة                          | 5              |

إخلاء مسؤولية

|                            |                                |          |         |
|----------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 15 فبراير 2026             | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00149914 | : الرمز |
| SIGMACOVER 690 BASE        |                                |          |         |
| القسم 16: المعلومات الأخرى |                                |          |         |

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.